



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 22. syyskuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0272(NLE)

10953/20
ADD 1

UD 209

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	21. syyskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 585 final
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän komitean 66. istunnossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta luokittelusuositusten, luokittelupäätösten, harmonoidun järjestelmän selitysten muutosten sekä muiden harmonoidun järjestelmän tulkintaohjeiden ja harmonoidun järjestelmän yleissopimuksessa määrätyn harmonoidun järjestelmän yhdenmukaisen tulkinnan varmistamiseksi annettujen suositusten suunniteltuun hyväksymiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 585 final.

Liite: COM(2020) 585 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 21.9.2020
COM(2020) 585 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän komitean 66. istunnossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta luokittelusuositusten, luokittelupäätösten, harmonoidun järjestelmän selitysten muutosten sekä muiden harmonoidun järjestelmän tulkintaohjeiden ja harmonoidun järjestelmän yleissopimuksessa määrätyn harmonoidun järjestelmän yhdenmukaisen tulkinnan varmistamiseksi annettujen suositusten suunniteltuun hyväksymiseen

LIITE

Tämä liite täydentää neuvoston päätöksen... liitettä.

II.2. Vastaavuustaulukoiden laatiminen harmonoidun järjestelmän vuosien 2017 ja 2022 toisintojen välille (asiakirjat NC2704, NC2749 ja NC2753)

Alanimikkeiden 4407.13 ja 4407.14 (SPF-puun (kuusi ja mänty) sekoitukset ja Hem-Fir-puun (lännehemlock ja mänty) sekoitukset) vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa WCO:n sihteeristön asiakirjan NC2753 kohdassa 20 ehdottamia vastaavuuksia.

Alanimikkeen 4418.83 (I-palkit) vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa Japanin asiakirjan NC2753 kohdassa 14 ehdottamia korrelaatioita.

Alanimikettä 7019.71 (hunnut/ohuet lasikuitulevyt) koskevan vastaavuustaulukon osalta unioni toteaa, että ainoa tarvittava siirto vuoden 2017 harmonoidusta järjestelmästä olisi alanimike 7019.32.

Alanimikkeitä 8462.62 ja 8462.63 (taontakoneet) koskevan vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa, että kaikki vuoden 2017 harmonoidun järjestelmästä siirrettäviksi ehdotetut alanimikkeet säilytetään, myös hakasulkeissa olevat alanimikkeet.

Alanimikkeen 8519.81 (puhelinvastaajat) vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa WCO:n sihteeristön asiakirjan NC2704 kohdassa 26 ehdottamia vastaavuuksia.

Alanimikkeen 8539.51 (LED) vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa WCO:n sihteeristön mainitun asiakirjan kohdassa 24 ehdottamia korrelaatioita.

Uuden alanimikkeen 8541.51 (puolijohtimeen pohjautuvat muuntimet) vastaavuustaulukon osalta unioni toteaa, ettei näyttöä ole siitä, että osat olisi luokiteltu erikseen vuoden 2017 harmonoidussa järjestelmässä. Sen vuoksi lisäsiirtoja ei tarvita.

Nimikkeen 88.06 (miehittämättömät ilma-alukset) vastaavuustaulukon osalta unioni kannattaa asiakirjan NC2704 kohdassa 25 ehdotettua vaihtoehtoa (i).

Lopuksi unioni kannattaa joidenkin vastaavuustaulukoiden I ja II luonnoksissa olevien toimituksellisten virheiden korjaamista asiakirjan NC2753 liitteen mukaisesti.

III.4. Tiettyjen numismaattisten kokoelmien ja kokoelmaesineiden luokittelu vuoden 2020 harmonoidussa järjestelmässä (sihteeristön pyyntö) (asiakirjat NC2711 ja NC2754)

Unioni luokittelisi nämä kolme tuotetta vuoden 2022 harmonoidussa järjestelmässä uuteen alanimikkeeseen 9705.31. Unioni panee merkille, että sekä Kanada että WCO:n sihteeristö kannattavat unionin ehdotusta poistaa ilmaisu ”coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’” [”kolikot, joista käytetään yleisesti kauppanimitystä ”historialliset kolikot””] harmonoidun järjestelmän nimikettä 97.05 koskevien selitysten uuden A osan 4 kappaleen toisesta kappaleesta.

III.5. 3D-tulostimien kasettien luokittelu vuoden 2022 harmonoidussa järjestelmässä (sihteeristön pyyntö) (asiakirjat NC2712 ja NC2755)

Unioni kannattaa harmonoidun järjestelmän selitysten muuttamista koskevaa ehdotusta, jonka mukaan elektronisilla komponenteilla tai mekaanisilla mekanismeilla varustetut 3D-tulostinten kasetit olisi luokiteltava 3D-tulostimien osiksi.

Unioni luokittelisi sekä asiakirjassa NC2712 että asiakirjassa NC2755 esitetyt tuotteet vuoden 2022 harmonoidun järjestelmän nimikkeeseen 84.85 3D-tulostimien osiksi, koska niissä on elektronisia komponentteja 3D-tulostimeen liittämistä varten.

III.7 HS:n uudelleentarkastelusta vastaavan alakomitean 57. istuntoa koskeva raportti (asiakirja NR1434)

III.8. Päätettävät asiat. (Asiakirja NC2709)

- (a) Liitteet C/4 ja D/8 – Selitysten muutokset (HS2022) (VI jakso)
- (b) Liitteet C/5, D/9 ja D/22 – Selitysten muutokset (HS2022) (VII jakso)
- (c) Liitteet C/8 ja D/12 – Selitysten muutokset, jotka johtuvat 16 artiklan nojalla 28. kesäkuuta 2019 annetusta suosituksesta (XIII jakso)
- (d) Liitteet C/13 ja D/17 – Selitysten muutokset, jotka johtuvat 16 artiklan nojalla 28. kesäkuuta 2019 annetusta suosituksesta (XX jakso)
- (e) Liitteet C/14 ja D/18 – Mahdolliset selitysten muutokset tiettyjä huvipuistolaitteita koskeviin selittäviin huomautuksiin (Yhdysvaltojen ehdotus)

Unioni hyväksyy kaikki mainituissa asiakirjoissa ehdotetut muutokset.

- (f) Liitteet C/1 ja D/5 – Mahdolliset muutokset nimikettä 15.09 koskeviin selittäviin huomautuksiin muiden neitsytoliiviöljyjen osalta ja nimikettä 15.15 koskeviin selityksiin mikrobirasvojen ja -öljyjen osalta.

Nimikettä 15.09 koskevien harmonoidun järjestelmän selitysten osalta unioni kannattaa EU:n ehdotusta (vaihtoehto 2) ja Kanadan uutta ehdotusta (vaihtoehto 3). Unioni kannattaa D kohdan 2 kohdan osalta ilmaisua ”or” [”tai”] (vaihtoehto 2) ilmaisun ”and/or” [”ja/tai”] sijaan.

Nimikettä 15.15 koskevien harmonoidun järjestelmän selitysten osalta unioni kannattaa ilmaisua ”single cell organism” [”yksisoluinen organismi”] (vaihtoehto 1) ja ilmaisua ”or” [”tai”] (vaihtoehto 2) ilmaisun ”and/or” [”ja/tai”] sijaan. Esimerkeissä a ja b unioni kannattaa ilmaisun ”obtained from” [”tuotettu”] käyttöä (vaihtoehto 2).

- (g) Liitteet C/3 ja D/7 – Selitysten mahdolliset muutokset, jotka koskevat nimikkeen 30.06 ”lumelääkkeitä” ja ”kliinisiä kaksoissokkoutettuja testisarjoja” (Australian pyyntö)

Komissio toteaa virkkeestä ”The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials” [”Tämän nimikkeen lumelääkkeisiin kuuluvat myös [kontrollirokotteet,] [valvonnalliset rokotteet,] [rokotteet, joita käytetään kontrolliaineina ja] joille on myönnetty lupa käyttää niitä tunnustetuissa kliinisissä tutkimuksissa”], että se ei kannata kyseisen virkkeen lisäämistä harmonoidun järjestelmän nimikettä 30.06 koskevien selitysten 12 kappaleeseen, koska ei ole selvää, minkälaisia aineita siinä kuvataan. Jos muut sopimuspuolet päättävät lisätä sen, unioni kannattaa ilmaisua ”vaccines which are used as control substances” [”rokotteet, joita käytetään kontrolliaineina”] (vaihtoehto 3) tai, jos joustavuus on tarpeen, ilmaisua ”control vaccines” [”kontrollirokotteet”] (vaihtoehto 1).

Unionin toteaa virkkeestä ”[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]” [”Testattavia aktiivisia

aineita voivat olla mm. kasvirohdosvalmisteet [, jotka on tarkoitettu terapeuttiseen tai ennalta ehkäisevään käyttöön].]”, että se suhtautuu avoimesti kyseisen virkkeen lisäämiseen tekstiin, mutta se ei kannata Yhdysvaltojen valtuuskunnan ehdottamaa avointa esimerkkiluetteloa.

- (h) Liitteet C/6 ja D/10 – Selitysten muutokset, jotka johtuvat 16 artiklan nojalla 28. kesäkuuta 2019 annetusta suosituksesta (IX jakso)

Unioni kannattaa ehdotusta lisätä alanimikkeitä 4412.41, 4412.42 ja 4412.49 koskevia selityksiä. Unioni pyytää, että ehdotettua tekstiä analysoidaan tarkemmin ja että sitä parannetaan, jotta se vastaisi unionin nykyisiä luokittelukäytäntöjä (esimerkiksi viilujen suuntaaminen).

- (i) Liitteet C/7 ja D/11 – Selitysten muutokset, jotka johtuvat 16 artiklan nojalla 28. kesäkuuta 2019 annetusta suosituksesta (XI ja XII jakso)

Unioni kannattaa ilmaisujen ”paraseismic wall covering” [”maanjäristyksiä kestävät seinänpäälykset”] ja ”geotextiles” [”geotekstiilit”] lisäämistä elektronisten tekstiilien esimerkkiluetteloon. Geotekstiilejä koskevassa tekstissä unioni kannattaa aiemmin ehdottamaansa ilmaisua ”a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres” [”anturi, joka on valmistettu kuiduista tai joka on ainakin täysin integroitu kuituihin”] (vaihtoehto 2).

Unioni kannattaa uudelleentarkastelusta vastaavan alakomitean hyväksymien tekstien väliaikaista hyväksymistä.

- (j) Liitteet C/12 ja D/16 – Selitysten muutokset, jotka johtuvat 16 artiklan nojalla 28. kesäkuuta 2019 annetusta suosituksesta (XVII jakso)

Unioni kannattaa pysyvästi integroituja kameroita koskevan viittauksen lisäämistä harmonoidun järjestelmän nimikettä 88.06 koskevien selitysten 3 kappaleeseen edellyttäen, että luokittelusuositusta, jonka mukaan integroidulla kameralla varustettu drooni luokitellaan nimikkeeseen 85.25, tarkastellaan uudelleen ja yhdenmukaistetaan vuoden 2022 harmonoidun järjestelmän ja harmonoidun järjestelmän selitysten kanssa.

Nimikettä 88.06 koskevien harmonoidun järjestelmän selitysten 4 kappaleen osalta unioni kannattaa Kiinan ehdotusta, kunhan sitä täydennetään unionin esittämällä lisäkritereillä (toinen vaihtoehto).

- (k) Liitteet C/15 ja D/19 – Mahdolliset 97 ryhmää koskevien selitysten muutokset tiettyjen kulttuuriesineiden osalta (Yhdysvaltojen ehdotus)

Unioni ei kannata esimerkkinä annettua tavaraluetteloa, koska se on hyvin rajallinen ja koskee vain alanimikkeeseen 9705.10 luokiteltavien tavaroiden soveltamisalaa.

Unioni toteaa lisäksi, että esitetyt määritelmät ja esimerkit eivät antaisi selvyyttä siitä, miten esimerkiksi ”traditional national costumes” [”perinteiset kansallispuvut”] tai ”old cars” [”vanhat autot”] luokitellaan.

- (l) Liitteet C/16 ja D/20 – Muutos yleisen tulkintasäännön selityksiin (vuoden 2022 harmonoitu järjestelmä)

Unioni kannattaa WCO:n sihteeristön alkuperäistä ehdotusta (vaihtoehto 1, jossa käytetään ilmaisua ”merely” [”ainoastaan”] mutta jossa säilytetään joustavuus ilmaisun ”not further worked than” [”ei enempää valmistettu”] osalta) ja pyytää englannin- ja ranskankielisten tekstien yhdenmukaistamista.

III.9. Nimikettä 71.04 koskevien selitysten mahdollinen muutos synteettisten timanttien osalta (Kimberleyn prosessin ehdotus) (asiakirja NC2757)

Unioni hyväksyy ehdotetut muutokset nimikettä 71.04 koskevaan uuteen kolmanteen kappaleeseen ja uuden 3 kappaleen lisäämistä alanimikettä 7104.91 koskeviin selityksiin.

III.10. Mikro-elektro-mekaanisten järjestelmien (MEMS) luokittelu vuoden 2022 harmonoidussa järjestelmässä (sihteeristön ehdotus)

Unioni luokittelisi tuotteen nimikkeeseen 85.41.